

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/WGTI/W/71  
13 de abril de 1999

(99-1468)

**Grupo de Trabajo sobre la Relación  
entre Comercio e Inversiones**

Original: inglés

## COMUNICACIÓN DE LA INDIA

Se ha recibido de la Misión Permanente de la India la siguiente comunicación, de fecha 22 de marzo de 1999, con el ruego de que se distribuya a los Miembros.

### Inventario de los Acuerdos bilaterales de la India sobre promoción y protección de las inversiones

1. Muchos países en desarrollo han abierto gradualmente sus economías y buscan activamente inversión extranjera directa (IED) sobre todo para atraer capital con la esperanza de conseguir tecnología extranjera y capacidad de gestión. Los inversores extranjeros, ante el creciente número de opciones disponibles para invertir su dinero, buscan destinos que les ofrezcan el mayor rendimiento posible, un entorno favorable a la inversión, protección de su inversión y derechos de repatriación de su inversión y de sus rendimientos.

2. La necesidad de protección de las inversiones difiere según los países. En países con parámetros macroeconómicos firmes y un sólido sistema político, la protección de la inversión puede no ser un factor muy importante para la determinación del destino de las inversiones. En cambio, los países con economías débiles y sistemas políticos inestables pueden requerir un elemento firme de protección de la inversión. Por consiguiente, varios países han concertado Acuerdos bilaterales de promoción y protección de la inversión (ABPI) o Tratados bilaterales sobre inversiones (TBI).<sup>1</sup> Los acuerdos tienen por lo general elementos estándar y proporcionan el fundamento jurídico para el respeto de los derechos de los inversores. Habitualmente, los ABPI intentan "promover" la inversión extranjera mediante la "protección", es decir garantizando a los inversores extranjeros que su inversión, una vez admitida conforme a las políticas, leyes y reglamentos del país receptor, recibirá un trato justo y equitativo, incluido el trato nacional y el trato NMF, una garantía jurídica plena y constante y la solución de diferencias por medio de mecanismos internacionales, incluso cuando se trata de diferencias entre el inversor y el Estado.

3. La India ha seguido también una política de concertación de ABPI con miras a crear un entorno previsible para la inversión extranjera en su país, así como para proteger sus inversiones en el extranjero. Desde la firma de su primer ABPI con el Reino Unido en marzo de 1994, la India ha firmado acuerdos de este tipo con 25 países. También se han concluido acuerdos con otros nueve países y hay negociaciones en marcha con siete países más. Muchos de ellos son países desarrollados. La India ha mantenido las negociaciones sobre los ABPI basándose en una política de protección y promoción de las inversiones, elaborada en consulta con todos los Ministerios pertinentes del Gobierno, incorporando la sensibilidad india y teniendo en cuenta otros acuerdos bilaterales negociados anteriormente por los otros países.

---

<sup>1</sup> Los términos TBI y ABPI se utilizan indistintamente. Mantenemos en este documento el término ABPI puesto que es el utilizado en el contexto de la India.

4. Algunas de las principales características de los ABPI firmados por la India son:

- a) **Definición de inversión:** este término se define como cualquier tipo de activo establecido o adquirido, incluidos los cambios en la forma de dicha inversión, de conformidad con la legislación nacional de la parte contratante en cuyo territorio se realice la inversión; incluye en particular, aunque no de manera exclusiva:
  - i) la propiedad mueble e inmueble así como otros derechos como hipotecas, embargos preventivos o derechos reales de garantía;
  - ii) acciones y obligaciones de una compañía y cualquier otra forma similar de participación en una compañía;
  - iii) derechos monetarios o sobre los rendimientos en el marco de un contrato que tengan valor financiero;
  - iv) derechos de propiedad intelectual, activos intangibles, procesos y conocimientos técnicos en conformidad con las leyes pertinentes de la respectiva parte contratante;
  - v) concesiones comerciales conferidas por ley o por contrato, incluidas las concesiones de prospección y extracción de petróleo y otros minerales.

Como puede verse, en los ABPI indios el alcance y ámbito de la utilización de las inversiones se determinan por la legislación nacional de las partes contratantes.

- b) **Ámbito de los acuerdos:** los acuerdos se aplican a todas las inversiones realizadas por inversores de cualquiera de las partes contratantes en el territorio de la otra parte, aceptadas como tales inversiones de conformidad con sus leyes y reglamentos.
- c) **Trato de nación más favorecida (NMF):** las inversiones de la parte contratante no recibirán un trato menos favorable que el concedido a los inversores de cualquier otro Estado.
- d) **Trato nacional:** las inversiones extranjeras reciben el mismo trato que las nacionales. No se otorga, sin embargo, trato nacional a los inversores extranjeros. Según la actual política de inversiones extranjeras de la India, los inversores extranjeros tienen que seguir un régimen de inversiones diferente. Así pues, el trato concedido es diferente al que se aplica a los inversores indios. No obstante, las cuestiones tributarias son una excepción al trato NMF y al trato nacional.
- e) **Protección de la inversión:** trato justo y equitativo, seguridad y protección plena y constante y no deterioro de las operaciones, la gestión, la utilización, etc.
- f) **Expropiación e indemnización:** no habrá expropiación ni nacionalización de las inversiones del país contratante a no ser por motivos de interés público. En ese caso, se tomarán medidas no discriminatorias y se pagará una indemnización justa y equitativa. Las partes afectadas disponen si lo desean de revisión judicial.
- g) **Facilidades de repatriación:** se permite la libre repatriación de sus rentas del capital, dividendos, rendimientos de la desinversión, regalías, etc. También se prevén garantías para permitir la repatriación monetaria de la inversión original al tipo de cambio corriente existente en la fecha de la transferencia.

- h) **Subrogación**: reconocimiento de la cesión de cualquier derecho o reclamación del inversor a favor de la otra parte contratante o de una agencia designada, y derecho a ejercitar dichos derechos y reclamaciones.
- i) **Mecanismos de solución de diferencias**: existen disposiciones detalladas para la solución de diferencias entre el inversor y una parte contratante así como entre las partes contratantes. En el primer caso se concede flexibilidad para la solución de diferencias con arreglo al régimen jurídico interno o mediante arbitraje internacional.
- j) **Entrada y estancia de personal**: está previsto el libre movimiento del personal que se ocupa de las actividades relacionadas con las inversiones, a reserva de lo dispuesto en la legislación nacional sobre entradas de personal extranjero.
- k) **Legislación aplicable**: la legislación sustantiva aplicable a las inversiones será el régimen jurídico interno salvo que se disponga otra cosa en el acuerdo. También existen disposiciones primordiales para que el país receptor adopte las medidas adecuadas por razones ambientales y de seguridad.
- l) **Duración y rescisión del acuerdo**: los acuerdos son en principio válidos por un periodo de 10 años, a partir de los cuales se mantienen indefinidamente a menos que alguno de los Estados contratantes notifique por escrito su intención de rescindirlos; en tal caso se mantiene vigente hasta un año después del recibo de la notificación. Después de esta fecha, sus disposiciones seguirán siendo aplicables a las inversiones realizadas antes de la rescisión del Acuerdo por un período de 15 años más.

5. El sistema indio también ha incorporado disposiciones respecto de los diversos elementos de los acuerdos sobre protección de las inversiones. Existe un principio aceptado de que en la etapa posterior al establecimiento se otorga a todas las inversiones extranjeras un trato igualitario, y no hay discriminación para la inversión extranjera realizada en divisas convertibles. De igual manera, el Reglamento sobre el Control de Cambios de la India prevé ya facilidades para la repatriación de los beneficios y rendimientos de las inversiones, etc. Por consiguiente, aunque no exista convertibilidad de la cuenta de capital sí la hay respecto de las inversiones extranjeras. En relación con la cuestión del mecanismo de solución de diferencias, el Parlamento ha adoptado también una disposición de arbitraje internacional que otorga a los inversores extranjeros la opción de abordar las diferencias sobre inversiones con el Estado sea con arreglo al ordenamiento jurídico interno o por medio del arbitraje internacional. Del mismo modo, respecto de la entrada y estancia de personal, nuestra legislación de inmigración y el Reglamento sobre el Control de Cambios permiten que los extranjeros trabajen en la India, aunque con los permisos pertinentes.

6. Los ABPI han tenido mucha aceptación en los países en desarrollo como la India porque no imponen restricciones al país receptor en la aplicación de sus propias políticas de inversión extranjera directa teniendo en cuenta las necesidades y circunstancias propias de cada país. En general, los ABPI tienen por objeto la protección y el trato equitativo de la IED una vez efectuada la inversión de conformidad con las leyes y reglamentos del país receptor. Así pues, un país en desarrollo puede optar por conceder trato nacional a las inversiones sólo en la etapa posterior al establecimiento, con las reservas que se consideren necesarias conforme a las políticas, leyes y reglamentos del país receptor.

7. El número creciente de ABPI constituye un reconocimiento de la función positiva que la inversión extranjera puede desempeñar en el desarrollo económico. Sin embargo, como muchos ABPI se han concertado en los últimos años, existen pocos datos empíricos para determinar una correlación entre la concertación de esos acuerdos y el aumento de la inversión extranjera. Así pues, los ABPI quizá puedan ser considerados uno de los factores que crean un entorno favorable a la

inversión. De hecho, otros factores como la dimensión y la expansión del mercado, la calidad de la infraestructura y las capacidades, y la estabilidad política, económica y jurídica pueden contribuir en mayor medida a atraer inversiones extranjeras. Por consiguiente, es importante que los países en desarrollo mejoren su entorno para las inversiones y atraigan corrientes de IED a través de la adopción unilateral de medidas encaminadas a liberalizar el marco regulador y sus políticas en materia de IED. Cabe considerar que, si los países en desarrollo mantienen políticas estables y transparentes y los inversores extranjeros perciben un entorno propicio para las inversiones porque existe un trato justo y equitativo y otros factores que influyen en su decisión de invertir, esos países continuarán recibiendo corrientes de IED con arreglo a las oportunidades que ofrezca su mercado para la inversión. El incremento en los años noventa de las corrientes de IED hacia países en desarrollo muestra que pueden sincronizarse el entorno para las inversiones y las posibilidades de inversión en el marco del acuerdo vigente mediante la liberalización unilateral de su régimen de IED, puesto que proporciona a los países en desarrollo la suficiente libertad y flexibilidad para garantizar que un entorno liberal para las inversiones está en armonía con su propio desarrollo así como con sus necesidades y preocupaciones políticas y sociales. Los países en desarrollo necesitan también tener libertad para seleccionar, regular y evaluar la inversión extranjera de acuerdo con sus propias políticas, leyes y reglamentos. Sin embargo, la inversión extranjera que se admite puede ser tratada en igualdad de condiciones con la inversión nacional y puede recibir protección plena y segura mediante una adecuada legislación nacional sobre los ABPI.

---